

1

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В. Н. КАРАЗІНА

**Методичні рекомендації
для самостійної роботи студентів
за навчальною дисципліною
«Іноземна мова І» (німецька мова)**

рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
галузь знань	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
спеціальність	В11 Філологія (за спеціалізаціями)
освітня програма	Німецька мова та література і переклад та англійська мова
спеціалізація	В11.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька
вид дисципліни	обов'язкова
факультет	іноземних мов

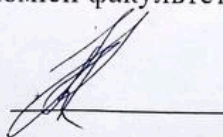
Методичні рекомендації схвалено на засіданні кафедри романо-германської філології
Протокол № 17 від «17» червня 2025 р.

Завідувачка кафедри романо-германської філології


Ірина ХОЛМОГОРЦЕВА

Методичні рекомендації погоджено науково-методичною комісією факультету іноземних мов
Протокол № 7 від «30» червня 2025 р.

Голова науково-методичної комісії факультету іноземних мов


Анна КОТОВА

Харків – 2025

Загальні положення щодо організації самостійної роботи студентів

Самостійна робота студентів є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних дисциплін і регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу у Харківському національному університеті імені В. Н. Каразіна». Університет має забезпечувати для осіб, які навчаються, професійну підготовку на рівні кращих університетів світу, формування необхідних фахових і загальних компетентностей, зокрема: вміння самостійно навчатися і критично мислити.

Самостійна робота студентів 1 курсу кафедри романо-германської філології за навчальною дисципліною «Іноземна мова І» (німецька мова) включає опрацювання навчального матеріалу, підготовку до практичних занять; роботу з методичними матеріалами, розробленими кафедрою для самостійного вивчення студентами; роботу зі словниками та аудіо- та відеоматеріалами, включаючи електронні.

Навчальний час, відведений на самостійну роботу, регламентується навчальним планом і складає 252 годин на рік для денної форми навчання та 454 години на рік для заочної форми навчання. Зміст самостійної роботи визначається робочою програмою навчальної дисципліни, методичними матеріалами, завданнями та вказівками науково-педагогічного працівника.

Матеріали для самостійної роботи студентів передбачають можливість проведення самоконтролю з боку студента, адже включають онлайн-тести з автоматизованою системою перевірки. Контроль засвоєння навчального матеріалу дисципліни, віднесеного на самостійну роботу, є обов'язковим. Форми контролю визначаються робочою програмою навчальної дисципліни і передбачають виконання контрольних робіт, включених до навчального плану, індивідуальних завдань, тестів, рефератів, презентацій, проєктів, рольових ігор, винесення самостійно засвоєного матеріалу на підсумковий семестровий контроль (разом з матеріалом, що вивчався при проведенні аудиторних навчальних занять), перехресний контроль студентів тощо.

Зміст та організація самостійної роботи студентів за навчальною дисципліною «Іноземна мова І» (німецька мова)

Відповідно до навчального плану, загальний обсяг навчальної дисципліни для студентів складає 18 кредитів (денна форма навчання) та 18 кредитів (заочна форма навчання). Обсяг самостійної роботи складає 252 годин на рік для денної форми навчання та 454 години на рік для заочної форми навчання.

Розподіл годин для самостійної роботи по темах

Назви розділів і тем	Кількість годин				Кількість годин			
	денна форма				заочна форма			
	Усього	у тому числі			Усього	у тому числі		
	го	лек.	пр.	сам.	го	лек.	пр.	сам.
1-й семестр								
Розділ 1. Вступний фонетико-граматичний курс								
Тема 1. Фонетика	57	-	34	23	65	-	12	53
Тема 2. Граматика	54	-	34	20	62	-	8	54
Поточні КР	20	-	10	10	4	-	2	2
Підсумкова КР	4	-	2	2	4	-	2	2
Разом за розділом 1	135	-	80	55	135	-	24	111
Розділ 2. Вступний фонетико-граматичний курс								
Тема 1. Фонетика	57	-	34	23	65	-	12	53

Тема 2. Граматика	54	-	34	20	62	-	8	54
Поточні КР	20	-	10	10	4	-	2	2
Підсумкова КР	4	-	2	2	4	-	2	2
Разом за розділом 2	135	-	80	55	135	-	24	111
Усього годин	270	-	160	110	270	-	48	222
2-й семестр								
Розділ 1. Система шкільної та вищої освіти в Україні та Німеччині								
Тема 1. Фонетика	31	-	15	16	30	-	3	27
Тема 2. Граматика	31	-	15	16	32	-	5	27
Тема 3. Лексика	31	-	15	16	32	-	5	27
Тема 4. Усна практика	31	-	15	16	30	-	3	27
Поточні КР	6	-	2	4	5	-	1	4
Підсумкова КР	5	-	2	3	6	-	2	4
Разом за розділом 1	135	-	64	71	135	-	19	116
Розділ 2. Житло та житлові умови								
Тема 1. Фонетика	31	-	15	16	30	-	3	27
Тема 2. Граматика	31	-	15	16	32	-	5	27
Тема 3. Лексика	31	-	15	16	32	-	5	27
Тема 4. Усна практика	31	-	15	16	30	-	3	27
Поточні КР	6	-	2	4	5	-	1	4
Підсумкова КР	5	-	2	3	6	-	2	4
Разом за розділом 2	135	-	64	71	135	-	19	116
Усього годин	270	-	128	142	270	-	38	232

Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Види, зміст самостійної роботи	Кількість годин	
		(денна)	(заочна)
1-й семестр			
Розділ 1. Вступний фонетико-граматичний курс			
1.	Тема 1. Фонетика: Органи мовлення. Побудова артикуляційного апарата. Основні фонетичні поняття. Фонетика, фонема, голосні, приголосні. Класифікація німецьких голосних. Класифікація німецьких приголосних. Ознайомлення з теоретичним матеріалом (1), (3)	2	5
2.	Тема 1. Фонетика: Фонеми [ɑ:], [a], [ə], [t], [d], [n], [s], [z], [ʃ], [ts], [l]. Робота над вимовою фонем. (1), (3)	2	5
3.	Тема 1. Фонетика: Довжина голосних, фонетичні склади, твердий приступ, аспірація, веляризація. Ознайомлення з теоретичним матеріалом. (1), (3)	2	5
4.	Тема 1. Фонетика: Наголос у слові. Інтонація. Наголос у реченні. Мелодія. Відпрацювання фонетичних навичок. (1), (3)	2	5
5.	Тема 1. Фонетика: Фонеми [u:], [ʊ], [o:], [ɔ], [p], [b], [f], [v], [m], [pf]. Робота над вимовою фонем. (1), (3)	2	5

6.	Тема 1. Фонетика: Термінальна інтонація. с. 47-50. Ознайомлення з теоретичним матеріалом. (2)	2	6
7.	Тема 2. Граматика: Теперішній час слабких дієслів. Порядок слів у простому реченні. Займенник man. Виконання практичних вправ. (2), (3)	2	8
8.	Тема 1. Фонетика: Фонеми [ɛ:], [ɐ], [e:], [k], [g], [x]. Палаталізація. Закон кінця слів і складів. Напівдзвінкість. Аспірація. Робота над вимовою фонем, ознайомлення з теоретичним матеріалом. (1), (3)	2	5
9.	Тема 1. Фонетика: Інтонація в спеціальних питаннях. Ознайомлення з теоретичним матеріалом. (1), (3)	2	5
10.	Тема 2. Граматика: Порядок слів в спеціальних питаннях. Відмінювання іменників чоловічого і середнього роду. Виконання практичних вправ. (2), (3)	2	8
11.	Тема 2. Граматика: Теперішній час дієслова mögen. Виконання практичних завдань. (2), (3)	2	8
12.	Тема 1. Фонетика: Фонеми [r], [ʁ]. Наголос в слові у похідних словах з „ge-“, „be-“, „er-“, „ver-“, „zer-“, „ent-“, „emp-“. Виконання фонетичних вправ. (1), (3)	2	4

Вимоги до студентів

Під час виконання самостійної роботи студенти мають навчитися працювати із словниками, включаючи електронні; працювати з підручниками та посібниками з теоретичних та практичних аспектів граматики та аналізу тексту, літературними енциклопедіями, укладеними вітчизняними та зарубіжними авторами, використовувати інформаційні та комунікаційні технології, оволодіти мистецтвом підготовки презентацій з використанням PowerPoint або подібних програм, розвивати креативність та незалежність мислення.

Форми контролю та критерії оцінювання

Завдання, винесені на самостійну роботу студентів, включені в тестові завдання для оцінювання роботи студентів у семестрі та на семестровому екзамені. Поточний та підсумковий контроль проводиться з обов'язковим зворотним зв'язком від викладача та взаємооцінюванням від студентів. Відповідні критерії оцінювання наведено в Робочій програмі навчальної дисципліни.

Рекомендоване методичне забезпечення

Основна література

1. Бабич О.М., Бутенко О.В. Слухаємо, читаємо, розмовляємо: навчально-методичний посібник для студентів 1 курсу факультету іноземних мов. Харків, 2015. 112 с.
2. Євгененко Д.А., Білоус О.М., Гуменюк О.О., Зеленко Т.Д., Кубинський Б.В., Білоус О.І., Артамоновська С.П. Практична граматика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. Вінниця, 2004. 400 с.
3. Логін 1. Німецька мова для студентів-германістів : підручник = Login 1. Deutsch für Germanistikstudenten : Lehrbuch / [Сидоров О.В., Сотникова С.І, Безугла Л.Р. та ін. ; за

загальною ред. О. В. Сидорова; мовна ред. Г. Коллера]. – Вінниця : Нова Книга, 2024. – 2-ге вид. – 344 с.

4. Євгененко Д.А., Артамоновська С.А., Білоус О.І. Практична фонетика німецької мови. Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця, 2004. 208 с.
5. Böttcher R., Lang S. Erich ist verschwunden. CIDEB. 2023. 64 s.
6. Dengler S., Rusch P., Schmitz H., Sieber T. Netzwerk neu A1.1. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. 2024, 176 s.
7. Felix & Theo. Einer singt falsch. Berlin, 1993. 47 S.

Допоміжна література

1. Сотникова С.І. Тексти та завдання для 1-го курсу (німецька мова). Харків, 2001. 64 с.
2. Bezugla, L. R. Deutsche Rechtschreibung = Німецький правопис : Lehrbuch / L.R. Bezugla, S.I. Kryvoruchko. – Charkiw : Nationale W.-N.-Karasin-Universität Charkiw, 2025. – 120 S.
3. Billina A., Reimann M. Übungsgrammatik für die Grundstufe A1 bis B1. Hueber, 2022. 240 s.
4. Drab N. Deutsch für Anfänger. Grammatik A1-A2. Вінниця. Нова книга, 2020, 288 с.
5. Fandrych Ch., Tallowitz U. Klipp und Klar. Teil: A1/B1 mit Lösungen. Stuttgart, 2016. 256 S.
6. Fandrych K., Tallowitz U. Klipp und Klar: Übungsgrammatik für die Grundstufe Deutsch. Stuttgart, 2000. 256 S.
7. Jin F., Voß U. Grammatik aktiv. Üben – Hören – Sprechen. Berlin, 2013. 256 S.

Посилання на інформаційні ресурси в Інтернеті, відео-лекції, інше методичне забезпечення

Web-ресурси

<http://online-lernen.levrai.de/deutsch-uebungen/>
<https://www.goethe.de/de/index.html>
<http://www.juma-thueringen.de/>
<https://www.liveworksheets.com/>
<http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/>
www.about.ch/
www.deutschland.de
www.deutsch-lernen.com
www.dw-world.de
www.hueber.de
www.fluter.de
www.oesterreich.com/
www.spiegel.de

Онлайн-інструменти

<https://board.net/>
<https://classroomscreen.com/>
<https://jamboard.google.com/>
<https://kahoot.it/>
<http://learningapps.org/>
<https://menti.com>
<https://padlet.com/>
<https://quizizz.com/>
<https://quizlet.com/>
<https://vocaroo.com/>
<https://wordwall.net/uk>
<https://www.wortwolken.com/>
www.zumpad.de